

2026年 7月短歌

四年前写しし吾にくらぶれば今の写真は年老いにけり

*yonen mae utsushishi ware ni kurabureba
ima no shashin wa toshi oinikeri*

Compared to
the photograph of myself
taken four years ago
in the new photograph
I have grown old

Composed in 1899, at age 32

Tanka translation: The Shiki Museum English Volunteers
Advisor: Patricia Lyons
